



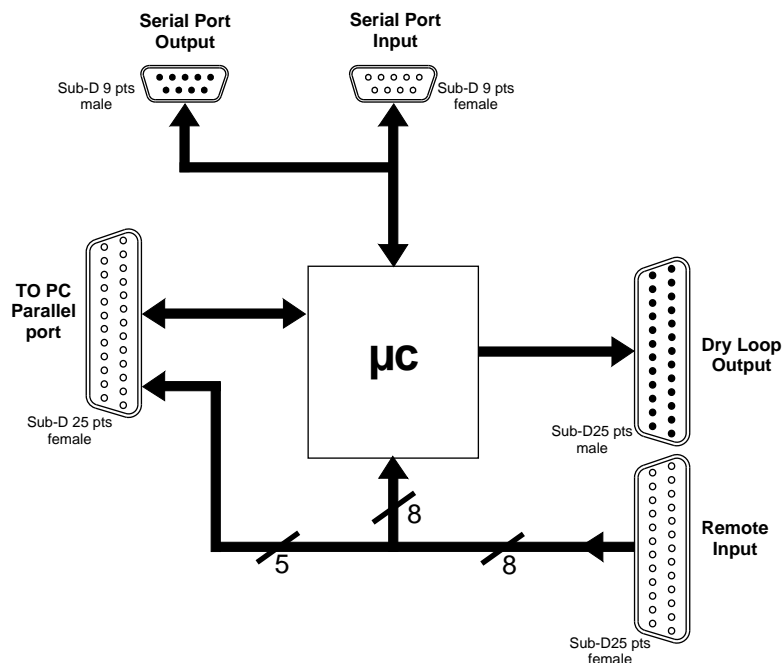
L'INT 103 est une interface de contrôle dédiée, permettant d'établir un lien entre le monde informatique et votre système de diffusion ou de production radio. Connecté au port série ou au port parallèle du PC, il permet d'interfacer votre système à l'ensemble de vos périphériques externes (lecteurs de CD, de MD, console de mixage, télécommandes externes.....). A l'aide d'un logiciel dédié, l'utilisateur peut ainsi gérer grâce aux informations de "Start" de sa console, divers "players" qu'ils soient externes ou intégrés au logiciel de diffusion (ou de production).

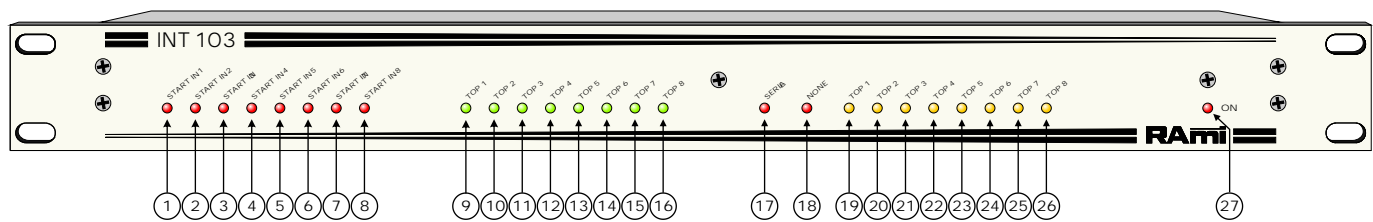
*INT103 is an interface intended to perform the link between your computers system and your broadcast or production studio. Using the computer serial or parallel port, its allows direct control of external sources (CD/MD players, mixing console, external remote controls) Thanks to the dedicated software, the user keeps the full control of all external or embedded equipment, such as players, mixing console and so on.*

## UTILISATION / PURPOSE

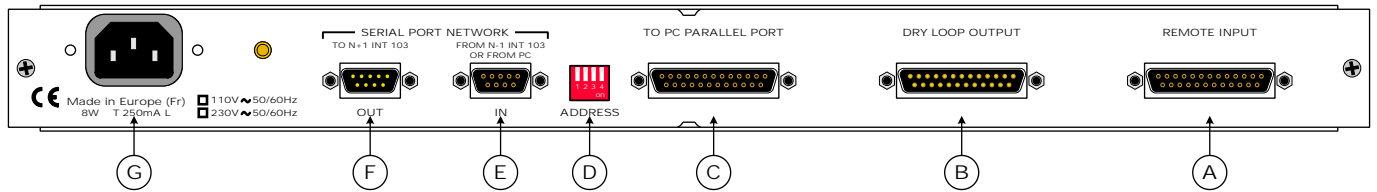
- ⇒ Interfaçage logiciel de diffusion, console de mixage.      ⇒ Linking the broadcasting software to the mixing desk.
- ⇒ Interfaçage console de mixage, players externes avec contrôle logiciel.      ⇒ Linking the mixing desk to the players, under software control.
- ⇒ Interfaçage players externes par un logiciel dédié.      ⇒ Linking external players trough the specific software.

## SYNOPTIQUE / DIAGRAM





- |  |   |
|--|---|
| <b>1 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In1.</i>                | <b>1 )</b> <i>Red led indicator Start In1.</i>            |
| <b>2 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In2.</i>                | <b>2 )</b> <i>Red led indicator Start In2.</i>            |
| <b>3 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In3.</i>                | <b>3 )</b> <i>Red led indicator Start In3.</i>            |
| <b>4 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In4.</i>                | <b>4 )</b> <i>Red led indicator Start In4.</i>            |
| <b>5 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In5.</i>                | <b>5 )</b> <i>Red led indicator Start In5.</i>            |
| <b>6 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In6.</i>                | <b>6 )</b> <i>Red led indicator Start In6.</i>            |
| <b>7 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In7.</i>                | <b>7 )</b> <i>Red led indicator Start In7.</i>            |
| <b>8 )</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation <i>Start In8.</i>                | <b>8 )</b> <i>Red led indicator Start In8.</i>            |
| <b>9 )</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 1.</i>       | <b>9 )</b> <i>Green led indicator output Top 1.</i>       |
| <b>10)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 2.</i>       | <b>10)</b> <i>Green led indicator output Top 2.</i>       |
| <b>11)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 3.</i>       | <b>11)</b> <i>Green led indicator output Top 3.</i>       |
| <b>12)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 4.</i>       | <b>12)</b> <i>Green led indicator output Top 4.</i>       |
| <b>13)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 5.</i>       | <b>13)</b> <i>Green led indicator output Top 5.</i>       |
| <b>14)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 6.</i>       | <b>14)</b> <i>Green led indicator output Top 6.</i>       |
| <b>15)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 7.</i>       | <b>15)</b> <i>Green led indicator output Top 7.</i>       |
| <b>16)</b> Témoïn lumineux verte de visualisation de la sortie <i>Top 8.</i>       | <b>16)</b> <i>Green led indicator output Top 8.</i>       |
| <b>17)</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation d'activité du <i>port série.</i> | <b>17)</b> <i>Red led indicator Serial port activity.</i> |
| <b>18)</b> Témoïn lumineux rouge d'inhibition des sorties.                         | <b>18)</b> <i>Red led indicator Output disabled.</i>      |
| <b>19)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 1.</i>        | <b>19)</b> <i>Yellow led indicator input Top 1.</i>       |
| <b>20)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 2.</i>        | <b>20)</b> <i>Yellow led indicator input Top 2.</i>       |
| <b>21)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 3.</i>        | <b>21)</b> <i>Yellow led indicator input Top 3.</i>       |
| <b>22)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 4.</i>        | <b>22)</b> <i>Yellow led indicator input Top 4.</i>       |
| <b>23)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 5.</i>        | <b>23)</b> <i>Yellow led indicator input Top 5.</i>       |
| <b>24)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 6.</i>        | <b>24)</b> <i>Yellow led indicator input Top 6.</i>       |
| <b>25)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 7.</i>        | <b>25)</b> <i>Yellow led indicator input Top 7.</i>       |
| <b>26)</b> Témoïn lumineux jaune de visualisation de l'entrée <i>Top 8.</i>        | <b>26)</b> <i>Yellow led indicator input Top 8.</i>       |
| <b>27)</b> Témoïn lumineux rouge de visualisation de l'alimentation.               | <b>27)</b> <i>Red led indicator Power supply.</i>         |

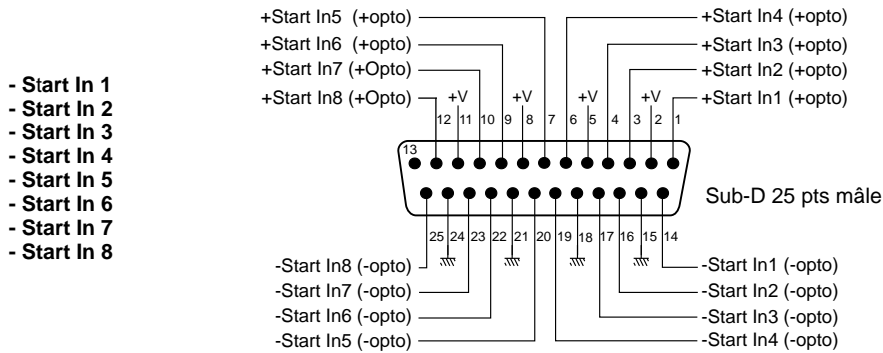


**A)** Entrée de la télécommande sur embase Sub-D 25 points femelle.

**A)** Remote control input on Sub-D 25 female.

Entrée de télécommandes : L'INT 103 dispose de 8 entrées de télécommande :

Remote control inputs: INT 103 provides 8 inputs



- Start In 1
- Start In 2
- Start In 3
- Start In 4
- Start In 5
- Start In 6
- Start In 7
- Start In 8

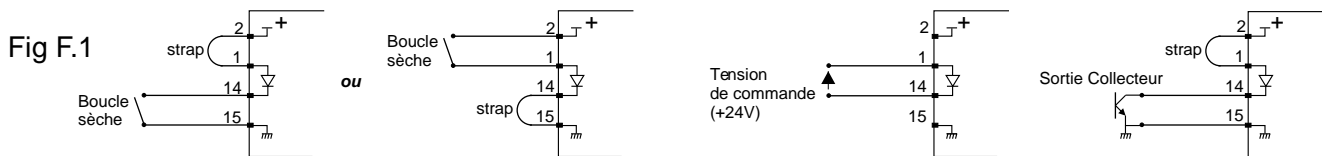
Ces entrées se font sur optocoupleurs; ce qui permet à l'INT 103 d'être télécommandé par tous les types de machines. (Commandes par boucles sèches, par tension de commande ou par collecteur ouvert). Voir fig F.1

Inputs use opto couplers, allowing any kind of remote control. (Dry contact open loop, control voltage, or open collector), See Pic. F.1

START IN1			START IN2			START IN3			START IN4			START IN5			START IN6			START IN7			START IN8					
2	+ VCC		2	+ VCC		5	+ VCC		5	+ VCC		8	+ VCC		8	+ VCC		11	+ VCC		11	+ VCC				
1	+ OPTO		3	+ OPTO		4	+ OPTO		6	+ OPTO		7	+ OPTO		9	+ OPTO		10	+ OPTO		12	+ OPTO		12	+ OPTO	
14	- OPTO		16	- OPTO		17	- OPTO		19	- OPTO		20	- OPTO		22	- OPTO		23	- OPTO		25	- OPTO		25	- OPTO	
15	GND		15	GND		18	GND		18	GND		21	GND		21	GND		24	GND		24	GND				

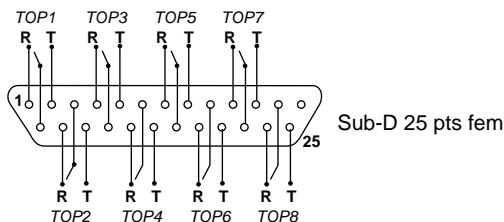
Exemples de câblage pour l'ordre Start In1 :

Wiring examples for order Start In1



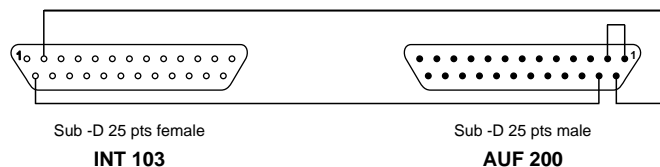
**B)** Sortie en boucle sèche sur embase Sub-D 25 points mâle.

**B)** Open loop dry contact output on Sub-D 25 male.



<b>TOP 1</b>	14 → 1 15 → 2	<b>TOP 5</b>	20 → 7 21 → 8
<b>TOP 2</b>	3 → 16 15 → 16	<b>TOP 6</b>	9 → 22 10 → 22
<b>TOP 3</b>	17 → 4 18 → 5	<b>TOP 7</b>	23 → 11 24 → 11
<b>TOP 4</b>	6 → 18 19 → 19	<b>TOP 8</b>	12 → 24 13 → 25

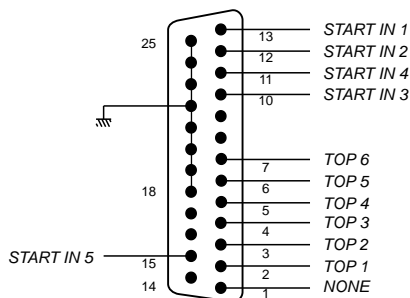
Exemple de câblage : Boucle "TOP 1" de l'INT103 vers AUF 200.



Wiring example: Loop "TOP 1" from INT103 towards AUF200

C) Entrées / sorties vers Port Parallèle du PC sur embase Sub-D 25 points femelle.

C) Inputs/outputs to computer parallel port Sub-D 25 female.



Sub -D 25 pts male

D) Dip switch .

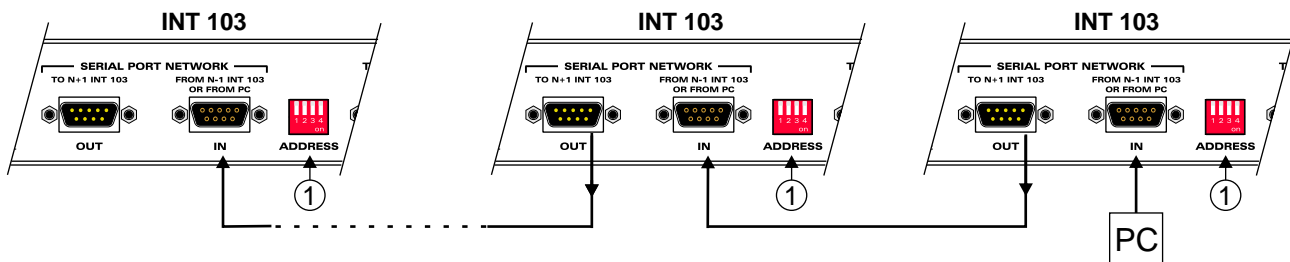
D) Dip switch .

Il est possible de contrôler un ou plusieurs INT 103 à partir d'un PC.

Several INT 103 can be controlled with the same computer.

Pour permettre le réglage de plusieurs INT103 à l'aide d'un PC, il faut réaliser le branchement suivant :

To allow controlling several INT103 with a single computer, wire as follows



Il est possible de connecter jusqu'à 16 INT 103

It's possible to connect up to 16 INT 103

Pour piloter un INT 103, il faut configurer son adresse à l'aide du dip switch 1 selon le tableau ci-dessous.

To drive one INT 103, it is desirable to set its address using the dip switch 1 according the following table.

Remarque : Dans toute chaîne d'INT 103, l'appareil connecté au port du PC doit impérativement être configuré à l'adresse 1.

Note: When several INT103 are link connected to the PC port, the one directly connected to the computer must be addressed as 1.

ADRESSES	Position du sélecteur d'adresses①	ADRESSES	Position du sélecteur d'adresses①	ADRESSES	Position du sélecteur d'adresses①	ADRESSES	Position du sélecteur d'adresses①
1		5		9		13	
2		6		10		14	
3		7		11		15	
4		8		12		16	

E) Entrée de la liaison série sur embase Sub D 9 points femelle

E) Serial link input Sub D 9 female.

Voir le schéma de la liaison série plus haut. Les câbles utilisés sont des câbles droits de type prolongateur

See the serial link drawing before. The RS232 wire is straight.

F) Sortie de la liaison série sur embase Sub D 9 points mâle

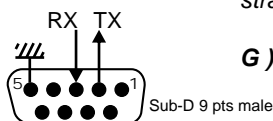
F) Serial link output Sub D 9 male.

Voir le schéma de la liaison série plus haut. Les câbles utilisés sont des câbles droits de type prolongateur

See the serial link drawing before. The RS232 wire is straight.

G) Embase secteur de type CEI .

G) Mains CEI connector.



## Attention !!!

L'alimentation de l'**INT 103** dispose d'un connecteur d'alimentation d'énergie (2 pôles + terre). La terre doit être **impérativement** reliée au réseau EDF.

- ☛ Ne jamais faire fonctionner cet équipement sans le raccordement à la terre.
- ☛ Assurez-vous de la qualité de la terre avant la mise en route.
- ☛ Ne jamais démonter l'équipement, sans avoir pris la précaution de débrancher le cordon secteur.
- ☛ Eviter l'exposition à de trop fortes températures.
- ☛ Ne jamais exposer l'alimentation et l'appareil à la pluie, la neige ou à l'humidité.

**L'INT 103 est conforme aux normes suivantes :**  
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2, et EN60555-3, d'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.

## Warning !!!

**INT103** mains connector has three wires (2 poles + earth). Earth should imperatively be connected to mains earth.

- ☛ Never use this equipment without proper grounding.
- ☛ Check quality of grounding.
- ☛ Never open the case without disconnecting mains
- ☛ Avoid high temperature exposure.
- ☛ Never expose the equipment to rain, snow or moisture.

**INT 103 complies with :**  
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2, et EN60555-3, accorder to 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.

## SPECIFICATIONS

**Alimentation / Power Supply :** 230 Volts +/- 10 % 50/60 Hz

**Dimensions / Size :** 1 U 19"  
483 x 44 x 180 mm

**Poids / Weight :** 2,5 kg